

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана****Семьдесят четвертая сессия**

Бангкок, 11–16 мая 2018 года

Пункт 3f предварительной повестки дня*

**Рассмотрение вопросов, касающихся вспомогательной структуры
Комиссии, включая работу ее региональных учреждений:
уменьшение опасности бедствий****Доклад Комитета по уменьшению опасности бедствий
о работе его пятой сессии***Summary*

Комитет по уменьшению опасности бедствий провел свою пятую сессию в Бангкоке 10–12 октября 2017 года. Двадцать восемь государств-членов, 16 учреждений Организации Объединенных Наций, три межправительственные организации и пять неправительственных организаций, а также прочие организации приняли участие в работе сессии.

Комитет постановил свести воедино различные направления своей работы, касающиеся систем раннего оповещения о различных угрозах, применения в регионе космической техники в интересах снижения риска бедствий и обмена знаниями в рамках Азиатско-тихоокеанской сети по устойчивости к бедствиям с тем, чтобы содействовать повышению слаженности осуществления глобальных программ развития, а также координации деятельности между членами Азиатско-тихоокеанского регионального координационного механизма и его Тематической рабочей группы по снижению риска бедствий и повышению устойчивости. Кроме того, Комитет постановил провести вторую сессию Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях в Тегеране в январе 2018 года и обратился с просьбой к Совету управляющих представить Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении программы работы Центра.

Комитет признал актуальность итогов Азиатской конференции министров по уменьшению опасности бедствий и подчеркнул, что информацию о них следует довести до сведения Комиссии в интересах дальнейшего повышения слаженности усилий, направленных на реализацию Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Комитет подчеркнул сформулированную в пункте 6с резолюции 73/7 Комиссии просьбу в адрес Исполнительного секретаря выстраивать отношения с новыми потенциальными донорами, когда это необходимо, и изучать инновационные возможности привлечения ресурсов для подкрепления работы Целевого фонда ЭСКАТО с участием многих доноров по обеспечению готовности к цунами, бедствиям и изменению климата в странах Индийского океана и Юго-Восточной Азии.

Кроме того, Комитет признал потенциальный вклад космической техники в реализацию региональной «дорожной карты» по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и рекомендовал принять меры к тому, чтобы предложенный Азиатско-тихоокеанский план действий по применению космической техники на 2018–2030 годы способствовал повышению действенности Региональной программы применения космической техники в целях устойчивого развития.

Совещания экспертных групп, параллельные мероприятия и выставка на тему «Никто не должен быть забыт», обогатили обсуждения Комитета.

Комиссия возможно пожелает рассмотреть вопросы, содержащиеся в настоящем докладе, и предоставить секретариату дальнейшие руководящие указания.

* ESCAP/74/L.1.



I. Вопросы, требующие решения Комиссии или доводимые до ее сведения

Вопросы, доводимые до сведения Комиссии

1. До сведения Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) доводятся следующие решения, принятые Комитетом по уменьшению опасности бедствий:

Решение 1

Комитет поддерживает текущие усилия, направленные на сведение воедино в рамках Азиатско-тихоокеанской сети по устойчивости к бедствиям различные направления своей работы, касающейся систем раннего оповещения о различных угрозах, применения в регионе космической техники в интересах снижения риска бедствий и обмена знаниями, в целях содействия повышению слаженности осуществления глобальных программ развития, а также координации деятельности между членами Азиатско-тихоокеанского регионального координационного механизма и его Тематической рабочей группы по снижению риска бедствий и повышению устойчивости.

Решение 2

Комитет постановляет провести вторую сессию Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях в Тегеране в январе 2018 года, стремясь одновременно обеспечить завершение процесса учреждения Центра и его функционирование в принимающей стране, и просит Совет управляющих представить Комиссии на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении программы работы Центра.

2. Комитет признает актуальность итогов Азиатской конференции министров по уменьшению опасности бедствий и подчеркивает, что информацию о них следует довести до сведения Комиссии в интересах дальнейшего повышения слаженности усилий, направленных на реализацию Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

3. Комитет подчеркивает сформулированную в пункте 6с резолюции 73/7 Комиссии просьбу в адрес Исполнительного секретаря выстраивать отношения с новыми потенциальными донорами, когда это необходимо, и изучать инновационные возможности привлечения ресурсов для подкрепления работы Целевого фонда ЭСКАТО с участием многих доноров по обеспечению готовности к цунами, бедствиям и изменению климата в странах Индийского океана и Юго-Восточной Азии.

4. Комитет признает потенциальный вклад применения космической техники в реализацию региональной «дорожной карты» по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе и рекомендует принять меры к тому, чтобы предложенный Азиатско-тихоокеанский план действий по применению космической техники на 2018–2030 годы способствовал повышению действенности Региональной программы применения космической техники в целях устойчивого развития.

II. Отчет о работе

A. Снижение риска бедствий и повышение устойчивости в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (Пункт 4 повестки дня)

5. Комитету была представлена записка секретариата о снижении риска бедствий и повышении устойчивости в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (E/ESCAP/CDR(5)/1).

6. В рамках Комитета прошел дискуссионный форум, в котором приняли участие г-жа Шамима Хак, дополнительный секретарь, министерство по делам ликвидации последствий бедствий и оказания помощи, Бангладеш; г-н Супрайога Хади, Главный специалист по планированию, Агентство планирования национального развития, и бывший Генеральный директор по Специальному региону, министерство развития сельских районов, Индонезия; и г-жа Софиназ Хассан, Генеральный директор, Национальный центр по ликвидации последствий бедствий, Мальдивские Острова.

7. С заявлениями выступили представители следующих членов и ассоциированных членов Комиссии: Австралии, Индии, Ирана (Исламской Республики), Китая, Российской Федерации и Японии.

8. С заявлением выступил представитель Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца.

9. Комитет был проинформирован о национальных инициативах государств-членов, нацеленных на претворение в жизнь Сендайской рамочной программы действий таким образом, чтобы оно осуществлялось слаженным образом и дополняло усилия по выполнению задач, касающихся снижения риска бедствий и повышения устойчивости в рамках Повестки дня на период до 2030 года и всех глобальных программ развития. В числе усилий можно отметить учет аспектов риска и устойчивости в планах развития и долгосрочных стратегиях и создание институциональных координационных механизмов.

10. Комитет приветствовал поддержку, оказанную государствами-членами другим странам в регионе в деле обеспечения защиты их наиболее уязвимых общин на основе реализации различных усилий по техническому сотрудничеству; обмена опытом в области метеорологии и применения космической техники в интересах снижения риска бедствий; обмена кадрами и профессиональной подготовки кадров; сотрудничества Юг-Юг; и внесения финансовых взносов в Целевой фонд с участием многих доноров.

11. Комитет подчеркнул важное значение выработки региональной позиции в процессе рассмотрения сложных и динамичных связей между бедствиями и развитием в регионе, отметив при этом необходимость наведения мостов между национальными, региональными и глобальными уровнями действий.

12. Комитет высоко оценил меры, принимаемые для реализации программы работы Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях, которая была одобрена Советом управляющих Центра на его первой сессии, состоявшейся в Нью-Дели в 2016 году, включая передачу 3,3 млн долл. США Центру на цели поддержки мероприятий по развитию потенциала и организации совещаний групп экспертов.

13. Представитель Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца информировал Комитет о ее обширной сети национальных обществ и добровольцев в регионе и предложил использовать эту сеть в целях поддержки предлагаемой Азиатско-тихоокеанской сети по устойчивости к бедствиям.

В. Стратегия Организации Объединенных Наций «Единство действий» в целях снижения риска бедствий и повышения устойчивости
(Пункт 5 повестки дня)

14. Комитету была представлена информационная записка, озаглавленная «Тематическая рабочая группа по снижению риска бедствий и повышению устойчивости в рамках Азиатско-тихоокеанского регионального координационного механизма: осуществленные мероприятия и будущие направления деятельности» (E/ESCAP/CDR(5)/INF/2).

15. С заявлением выступил представитель Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий.

16. С заявлениями выступили представители следующих органов, специализированных учреждений и фондов Организации Объединенных Наций: Бангкокского регионального центра Программы развития Организации Объединенных Наций и Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат).

17. Комитет отметил усилия, осуществляемые на глобальном и региональном уровне для реализации Сендайской рамочной программы, включая усилия Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, направленные на разработку структуры новой системы мониторинга.

18. Комитет приветствовал усилия структур Организации Объединенных Наций, работающих в рамках Тематической рабочей группы по снижению риска бедствий и повышению устойчивости Азиатско-тихоокеанского регионального координационного механизма и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, предпринимаемые ими для координации своих действий и программ.

С. Региональные механизмы для систем раннего оповещения о различных угрозах
(Пункт 6 повестки дня)

19. Комитету была представлена записка секретариата об укреплении региональных механизмов по системам раннего оповещения о различных угрозах (E/ESCAP/CDR(5)/2).

20. В рамках Комитета был проведен дискуссионный форум, в котором приняли участие г-н Мухаммад Идрис Махсуд, член Национального управления по борьбе с бедствиями, Пакистан; г-н Энди Эка Сакья, Председатель Региональной ассоциации V для юго-западной части Тихого океана, Всемирная метеорологическая организация (ВМО), и Председатель Межправительственной координационной группы по системе предупреждения о цунами в Индийском океане и смягчения их последствий; и г-н Али Шариф, заместитель генерального директора Метеорологической службы Мальдивских Островов. Работой дискуссионного форума руководил г-н Висенте Б. Малано, директор, Филиппинское управление службами атмосферных, геофизических и астрономических исследований, Департамент науки и техники, Филиппины.

21. С заявлениями выступили представители следующих членов и ассоциированных членов: Афганистана, Индии, Ирана (Исламской Республики), Китая, Республики Корея, Российской Федерации и Таиланда.
22. Комитет отметил необходимость создания и углубления деятельности систем раннего оповещения о различных угрозах и поддержал предложение о создании Азиатско-тихоокеанской сети по устойчивости к бедствиям. Эта сеть будет охватывать текущую работу ЭСКАТО и ее партнеров в целях повышения слаженности усилий, предпринимаемых в рамках реализации глобальных программ и в рамках реализации региональной «дорожной карты» по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе.
23. Комитет подчеркнул важную роль регионального сотрудничества в укреплении систем раннего оповещения о различных угрозах в Азиатско-Тихоокеанском регионе и заявил о своей поддержке деятельности ЭСКАТО.
24. Комитет признал полезный вклад ЭСКАТО и ВМО в рамках Комитета ЭСКАТО/ВМО по тайфунам и Группы ВМО/ЭСКАТО по тропическим циклонам. Он отметил необходимость расширения партнерства путем включения в него Международной сети по системам раннего предупреждения о многих видах угроз.
25. Комитет признал инициативы, поддерживаемые по линии Целевого фонда с участием многих доноров в целях укрепления регионального сотрудничества и потенциала раннего оповещения о цунами и связанных с климатом бедствиях в странах Индийского океана и Юго-Восточной Азии, включая создание Региональной комплексной системы раннего предупреждения о многих видах бедствий для Африки и Азии. Он поблагодарил существующих доноров и предложил правительствам и неправительственным структурам рассмотреть возможность сделать финансовые взносы или взносы натурой в Целевой фонд с участием многих доноров.
26. Комитет с признательностью отметил дополнительный взнос, сделанный правительством Таиланда в целях пополнения этого Фонда.
27. Комитет отметил необходимость того, чтобы Азиатско-тихоокеанская сеть по устойчивости к бедствиям и Азиатско-тихоокеанский центр по развитию управления информацией о бедствиях уделяли первоочередное внимание поддержке усилий по укреплению потенциала в странах с высокой степенью риска и низким потенциалом.

D. Механизмы передачи рисков бедствий (Пункт 7 повестки дня)

28. Комитету была представлена записка секретариата, озаглавленная «Механизмы передачи рисков бедствий: вопросы и положения, касающиеся Азиатско-Тихоокеанского региона (E/ESCAP/CDR(5)/3).
29. В рамках Комитета был проведен дискуссионный форум по вопросам механизмов передачи рисков бедствий. В его работе приняли участие: г-н Висент Б. Малано, директор, Филиппинское управление службами атмосферных, геофизических и астрономических исследований, Департамент науки и техники Филиппин; г-жа Апиради Йимламай, директор, научно-исследовательский центр Банка для сельского хозяйства и сельскохозяйственных кооперативов, Таиланд; и г-н Гирирадж Амарнат,

руководитель группы научных исследований в области дистанционного зондирования и географических информационных систем, Международный институт водного хозяйства, Шри-Ланка.

30. С заявлениями выступили представители следующих членов и ассоциированных членов: Индии, Российской Федерации и Японии.

31. Комитет отметил, что Целевой фонд с участием многих доноров добился существенного прогресса в углублении регионального сотрудничества по вопросам систем раннего оповещения о различных угрозах, и призвал ЭСКАТО продолжать развивать такие достижения. Представитель одной делегации подчеркнул координирующую роль ЭСКАТО в укреплении механизмов передачи рисков бедствий, в том числе через Целевой фонд с участием многих доноров, в соответствии с приоритетным направлением действий 3 Сендайской рамочной программы, а именно: инвестиции в меры по снижению риска бедствий в целях укрепления потенциала противодействия.

32. Комитет был проинформирован о проводимом в настоящее время ЭСКАТО исследовании, посвященном оценке глобальной передовой практики, извлеченных уроков и перспектив регионального сотрудничества по вопросам передачи рисков бедствий и финансирования.

33. Представитель одной делегации выразил мнение о том, что, являясь межправительственным органом, ЭСКАТО не подходит для реализации таких усилий, и о том, что такую деятельность лучше всего осуществлять многосторонним финансовым учреждениям, которые обладают необходимыми экспертными знаниями и опытом. Представитель также высказал мнение, что резолюция 73/7 не охватывает вопросы финансирования применительно к рискам бедствий, включая механизмы передачи рисков.

Е. Космические технологии для снижения риска бедствий

(Пункт 8 повестки дня)

34. Комитету была представлена информационная записка о поощрении регионального сотрудничества в области применения космических технологий и географических информационных систем в интересах эффективного снижения риска бедствий (E/ESCAP/CDR(5)/INF/3).

35. С заявлениями выступили представители следующих государств-членов и ассоциированных государств-членов: Бангладеш, Индии, Ирана (Исламской Республики), Китая, Российской Федерации, Таиланда, Шри-Ланки и Японии.

36. С заявлениями выступил представитель Управления Секретариата по вопросам космического пространства.

37. Представитель Межправительственного консультативного комитета по Региональной программе применения космической техники в целях устойчивого развития сделал заявление о докладе Председателя этого комитета о работе его двадцать первой сессии. Комитет принял к сведению это заявление.

38. Комитет также отметил, что Межправительственный консультативный комитет рассмотрел программу работы Региональной программы применения космической техники в целях устойчивого развития, включая мероприятия в поддержку пострадавших от бедствий стран региона, и что управление рисками бедствий будет оставаться одним из важных тематических приоритетов этой программы.

39. Комитет отметил, что Азиатско-Тихоокеанский план действий по применению космической технологии и географических информационных систем для уменьшения опасности бедствий и устойчивого развития, 2012–2017 годы, в рамках которого осуществляется Региональная программа применения космической техники в целях устойчивого развития, будет завершён к концу 2017 года и что Межправительственный консультативный комитет обсудил и уточнил набросок нового плана действий по применению космических технологий в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2018–2030 годы. Далее он отметил, что этот новый план действий будет основываться на концепции того, что к 2030 году все страны Азиатско-Тихоокеанского региона смогут получить доступ к космической науке и технике, а также в полном объеме использовать их на практике для удовлетворения своих индивидуальных и региональных потребностей, связанных с достижением Целей в области устойчивого развития.

40. Комитетом было отмечено, что в соответствии с предложенным планом действий по применению космических технологий в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2018-2030 годы) Межправительственный консультативный комитет по Региональной программе применения космической техники в целях устойчивого развития будет работать в направлении осуществления концепции, изложенной в плане действий, выполняя роль основной региональной площадки для координации и укрепления регионального сотрудничества в области применения космических технологий в поддержку региональной «дорожной карты» по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

41. Комитет заслушал презентацию представителя Комитета экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией, который говорил о Стратегических рамках геопространственной информации и реагирования на бедствия на 2016-2030 годы, а также презентацию представителя Регионального комитета Организации Объединенных Наций по глобальному управлению геопространственной информацией в Азиатско-Тихоокеанском регионе, который говорил о передовых методах снижения риска бедствий в странах Азии.

42. Комитет отметил, что региональное сотрудничество в области применения космических технологий сыграло важную роль в восполнении существующих пробелов в знаниях и потенциале обеспечения доступа к космическим технологиям и полученным с их применением данным, информации, инструментам и услугам и их эффективного использования в интересах реализации Повестки дня на период до 2030 года, Сендайской рамочной программы и Парижского соглашения, а также была признана необходимость продолжения такого сотрудничества, в частности, для оказания поддержки странам с особыми потребностями, обладающим низким потенциалом.

43. Комитет выразил благодарность государствам-членам, которые использовали сеть Региональной программы применения космической техники в целях устойчивого развития для оказания поддержки другим странам путем предоставления данных со спутников, а также обучения, инструментов, продуктов и услуг, направленных на укрепление потенциала. Комитет подчеркнул, что необходимо и далее продолжать сотрудничество по линии сети Региональной программы применения космической техники в целях устойчивого развития, а также осуществлять поиск новых инновационных и практических способов сотрудничества.

44. Комитет дал высокую оценку работе Регионального механизма сотрудничества по мониторингу и раннему предупреждению засух и его

отделений в Индии, Китае и Таиланде. Необходимо и далее расширять оказываемую Механизмом поддержку странам с низким потенциалом, подверженным высокой степени риска, а также сети, которая позволяет оказывать такую поддержку. Комитет также заявил о необходимости решения проблем, связанных с песчаными и пыльными бурями, по всему региону.

45. Комитет приветствовал работу по проведению обзора роли Региональной программы применения космической техники в целях устойчивого развития и отметил, что необходимо укреплять эту Программу в интересах содействия достижению Целей в области устойчивого развития.

46. Комитет подчеркнул, что необходимо увязать предложенный план действий по применению космических технологий в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2018-2030 годы) с соответствующими региональными и глобальными рамочными программами, в том числе с региональной «дорожной картой» по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе и процессом, приуроченным к пятидесятой годовщине Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях.

47. Комитет отметил, что предложенный план действий по применению космических технологий в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2018–2030 годы) будет представлен для утверждения на третьей Конференции министров по вопросу о применении космической техники в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которую предлагается провести в конце 2018 года.

Г. Осуществление программы работы Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях
(Пункт 9 повестки дня)

48. Комитету был представлен доклад о ходе деятельности Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях по его программе работы (E/ESCAP/CDR(5)/4).

49. В рамках Комитета был проведен дискуссионный форум. В его работе участвовали: г-н Фелино О. Кастро, директор Бюро оказания помощи в случае бедствий, предупреждения бедствий и ликвидации их последствий, Департамент социального обеспечения и развития Филиппин; г-н К.Х.М.С. Премалал, генеральный директор Департамента метеорологии Шри-Ланки; и г-н Янг Юлин, координатор в Азиатско-Тихоокеанском регионе, секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке.

50. С заявлением выступил представитель Исламской Республики Иран.

51. Комитет с удовлетворением отметил прогресс, достигнутый в осуществлении программы работы Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях, на что было указано Советом управляющих Центра на его первой сессии. Комитет признал, что Центр представляет собой важный региональный механизм реализации задач и приоритетов Сендайской рамочной программы.

52. Комитет был проинформирован о значительном прогрессе, достигнутом на пути к завершению процесса создания Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях в Исламской Республике Иран в соответствии с резолюцией 71/11 Комиссии, и подчеркнул настоятельную

необходимость введения в действие и обеспечения функционирования Центра в принимающей стране в 2017 году без дальнейшего промедления. Ожидается, что секретариат окажет необходимое содействие и обеспечит в полном объеме необходимую поддержку в этой связи. В этом контексте Комитет обратился к секретариату с просьбой завершить процесс создания Центра в тесном сотрудничестве с принимающей страной.

53. Комитет выразил признательность правительству Исламской Республики Иран за его щедрую поддержку, а также за все меры, принятые для выполнения его обязательств в соответствии с резолюцией 71/11 о создании Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях.

G. Рассмотрение возможных проектов резолюций для их представления Комиссии на ее семьдесят четвертой сессии
(Пункт 10 повестки дня)

54. Никаких проектов резолюций не предлагалось.

H. Прочие вопросы
(Пункт 11 повестки дня)

55. Никаких прочих вопросов не обсуждалось.

I. Утверждение доклада
(Пункт 12 повестки дня)

56. Комитет утвердил настоящий доклад 12 октября 2017 года.

III. Организация работы

A. Открытие, продолжительность и организация работы сессии

57. Комитет провел свою пятую сессию 10–12 октября 2017 года в Бангкоке. Сессия была открыта Исполнительным секретарем ЭСКАТО. Со вступительным словом выступил заместитель министра внутренних дел Таиланда, генерал-лейтенант полиции Надхапит Снидвонгс. Г-н Мухаммад Идрис Махсуд, член Национального управления по борьбе с бедствиями Пакистана, выступил с основным докладом, который был представлен им от имени председателя Национального управления по борьбе с бедствиями Пакистана генерал-лейтенанта Омара Махмуда Хайята.

58. Директор Отдела информационно-коммуникационных технологий и уменьшения опасности бедствий ЭСКАТО представила выводы, содержащиеся в документе *Leave No One Behind: Disaster Resilience for Sustainable Development – Asia-Pacific Disaster Report 2017* («Никто не должен быть забыт: устойчивость к бедствиям в интересах обеспечения устойчивого развития – Азиатско-тихоокеанский доклад о бедствиях за 2017 год»). Журналистам было предложено осветить выводы этого исследования в средствах массовой информации.

B. Участники

59. В работе сессии Комитета участвовали представители следующих членов и ассоциированных членов: Австралии, Армении, Афганистана, Бангладеш,

Вьетнама, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Камбоджи, Кирибати, Китая, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мальдивских Островов, Монголии, Мьянмы, Непала, Островов Кука, Пакистана, Республики Корея, Российской Федерации, Сингапура, Таиланда, Тонги, Турции, Фиджи, Филиппин, Шри-Ланки и Японии.

60. На сессии присутствовали представители следующих постоянных наблюдателей при ЭСКАТО: Бельгии, Мексики и Швейцарии.

61. Кроме того, в работе сессии участвовали представители следующих управлений Секретариата Организации Объединенных Наций: Управления по вопросам космического пространства; Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий; и Статистического отдела в качестве секретариата Комитета экспертов Организации Объединенных Наций по глобальному управлению геопространственной информацией.

62. В работе сессии участвовали представители следующих органов специализированных учреждений и фондов Организации Объединенных Наций: Комитета экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией; Межправительственного консультативного комитета по Региональной программе применения космической техники в целях устойчивого развития; Международного союза электросвязи; Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу; секретариата Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием; Детского фонда Организации Объединенных Наций; Бангкокского регионального центра Программы развития Организации Объединенных Наций; Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры; ООН-Хабитат; Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций; Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов; и ВМО.

63. В работе сессии участвовали представители следующих межправительственных организаций: Азиатского банка развития; Комиссии по реке Меконг; и Региональной комплексной системы раннего предупреждения о многих видах бедствий для Африки и Азии.

64. В работе сессии участвовали представители следующих неправительственных организаций и других структур: Центра АТЭС по проблемам климата; Азиатского центра по обеспечению готовности к бедствиям; Азиатского технологического института; Фонда исследований Международного центра экологического мониторинга; и Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца.

С. Выборы должностных лиц

65. Комитет избрал следующих должностных лиц:

Председатель:	Генерал-лейтенант Омар Махмуд Хайят (Пакистан)
Заместители Председателя:	Генерал-полковник Лувсаншарав Улзиибайар (Монголия) Г-жа Шамима Хак (Бангладеш) Г-н Инь Бэньци (Китай)
Докладчик:	Г-жа Софиназ Хассан (Мальдивские Острова)

D. Повестка дня

66. Комитет утвердил следующую повестку дня:
1. Открытие сессии.
 2. Выборы должностных лиц.
 3. Утверждение повестки дня.
 4. Снижение риска бедствий и повышение устойчивости в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.
 5. Стратегия Организации Объединенных Наций «Единство действий» в целях снижения риска бедствий и повышения устойчивости.
 6. Региональные механизмы для систем раннего оповещения о различных угрозах.
 7. Механизмы передачи рисков бедствий.
 8. Космические технологии для снижения риска бедствий.
 9. Осуществление программы работы Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях.
 10. Рассмотрение возможных проектов резолюций для их представления Комиссии на ее семьдесят четвертой сессии.
 11. Прочие вопросы.
 12. Утверждение доклада.

E. Другие мероприятия

67. Первая Неделя ЭСКАТО по повышению устойчивости к бедствиям была приурочена к сессии Комитета. Во время проведения этой Недели были организованы следующие совещания групп экспертов, параллельные мероприятия и специальные заседания:

- a) 10 октября 2017 года: Представление доклада *Asia-Pacific Disaster Report 2017* («Азиатско-тихоокеанский доклад о бедствиях за 2017 год»);
- b) 10 октября 2017 года: Совещание группы экспертов по статистическим геопространственным показателям достижения Целей в области устойчивого развития, касающихся бедствий;
- c) 9–10 октября 2017 года: Региональная консультация по исследованию Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и ЭСКАТО, касающемуся засухи;
- d) 9–11 октября 2017 года: Консультативное совещание экспертов по управлению информацией и знаниями о бедствиях;
- e) 9–11 октября 2017 года: Совещание группы экспертов по региональному сотрудничеству в области раннего оповещения о наводнениях в трансграничных бассейнах рек, ливневых паводках и оползнях в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

- f) 9–12 октября 2017 года: Региональная учебная платформа по снижению риска бедствий и развитию потенциала противодействия бедствиям: обеспечение согласованности всех глобальных повесток дня в области развития;
- g) 9–12 октября 2017 года: Двадцать первая сессия Межправительственного консультативного комитета по Региональной программе применения космической техники в целях устойчивого развития;
- h) 12 октября 2017 года: Специальное мероприятие по случаю празднования пятидесятой годовщины АСЕАН: успехи, достигнутые в области регионального сотрудничества, инновации и уроки, извлеченные из деятельности по снижению риска бедствий.

68. В период с 9 по 12 октября 2017 года в Конференц-центре Организации Объединенных Наций была проведена выставка на тему «Никто не должен быть забыт». В этой выставке участвовали: посольство Японии в Таиланде; посольство Филиппин в Таиланде; Азиатский центр по обеспечению готовности к бедствиям; Германское агентство международного сотрудничества; Таиландское агентство по геоинформатике и космическим технологиям; Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца; Национальное управление по борьбе с бедствиями, Пакистан; Стокгольмский институт окружающей среды; Бангкокский региональный центр Программы развития Организации Объединенных Наций; Азиатско-тихоокеанское региональное отделение Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения; ООН-Хабитат; Программа добровольцев Организации Объединенных Наций; Азиатско-тихоокеанское региональное отделение Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (ООН-женщины); и ЭСКАТО.

Приложение

Список документов

<i>Обозначение документа</i>	<i>Название документа</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
<i>Документы для общего распространения</i>		
E/ESCAP/CDR(5)/1	Снижение риска бедствий и повышение устойчивости в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	4
E/ESCAP/CDR(5)/2	Укрепление региональных механизмов по системам раннего оповещения о различных угрозах	6
E/ESCAP/CDR(5)/3	Механизмы передачи рисков бедствий: вопросы и положения, касающиеся Азиатско-Тихоокеанского региона	7
E/ESCAP/CDR(5)/4	Доклад о ходе деятельности Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях по его программе работы	9
E/ESCAP/CDR(5)/5	Доклад Комитета по уменьшению опасности бедствий о работе его пятой сессии	
<i>Документы для ограниченного распространения</i>		
E/ESCAP/CDR(5)/L.1	Аннотированная предварительная повестка дня	3
E/ESCAP/CDR(5)/L.2	Проект доклада	12
<i>Информационные документы</i>		
E/ESCAP/CDR(5)/INF/1 (только на английском языке)	Preparation of the proposed strategic framework for the biennium 2020–2021 ^a	4
E/ESCAP/CDR(5)/INF/2 (только на английском языке)	Thematic Working Group on Disaster Risk Reduction and Resilience of the Asia-Pacific Regional Coordination Mechanism: implemented activities and future direction	5
E/ESCAP/CDR(5)/INF/3 (только на английском языке)	Promoting regional cooperation on the applications of space technology and geographic information systems for effective disaster risk reduction	8
<i>Документы, доступные онлайн</i>		
www.unescap.org/sites/default/files/Information%20Note%20for%20Participants%20CDRR5.pdf	Information for participants	
www.unescap.org/events/committee-disaster-risk-reduction-fifth-session	List of participants	
www.unescap.org/sites/default/files/CDR5%20Tentative%20Programme_web.pdf	Tentative programme	

^a. По техническим причинам документ E/ESCAP/CDR(5)/INF/1 был изъят из распространения.